

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

Broj: 04-123/26
Datum: 04.02.2026.godine

U skladu sa članom 74. Pravilnika o realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno-korisnog učenja i drugih oblika odgojno – obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 34/24) Javna ustanova Osnovna škola „Nafija Sarajlić“ Sarajevo, upućuje agencijama

**POZIV ZA DOSTAVLJENJE PONUDA
ZA REALIZACIJU EKSURZIJE ZA IX RAZRED U ŠKOLSKOJ 2026/2027. GODINI**

SADRŽAJ POZIVA:

- a) **Naziv škole, adresu, telefonski broj, broj faksa i ako je potrebno telefonski broj službe u kojoj se može preuzeti dokumentacija:**

Javna ustanova osnovna škola „Nafija Sarajlić“ Sarajevo, ulica Patriotske lige broj 57,
71 000 Sarajevo, 033/213-823; 033/209-232

- b) **Izvedbeni plan i program oblika odgojno- obrazovnog rada (u prilogu):**

- c) **Bitne informacije o zahtijevanom turističkom paket/aranžmanu:**

- 1) **tačan opis prijevoznog puta, odnosno aranžmana:**

Prevoz luksuznim autobusom na relaciji (maršuta):

- Sarajevo – Mostar - Zaostrog
- Zaostrog – Makarska - Zaostrog
- Zaostrog- Ljubuški /Kravice/- Počitelj-Sarajevo

Smještaj i ishrana: adekvatan hotel u Zaostrogu - višekrevetne sobe (1/3. 1/4); 3 puna pansiona – uslugu u hotelu početi ručkom i završiti doručkom (uključiti u cijenu).

1. DAN:

Polazak sa dogovorenog mjesta u ranim jutarnjim satima; posjeta i obilazak kulturno-historijskih znamenitosti Mostara; dolazak i smještaj u hotel u Zaostrogu, ručak; odlazak na plažu u Zaostrogu, sportske aktivnosti; večera; kulturno-zabavni program; noćenje.

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

2. DAN:

Doručak; polazak za Makarsku-obilazak Malakološkog muzeja, Kačićevog trga, Franjevačkog samostana, Starog Grada Makarska, šetališta Osejava, Muzeja školjki, Sv. Petra poluotok; povratak u hotel; ručak. Odlazak na plažu, sportske aktivnosti; večera; kulturno-zabavni program; noćenje.

3. DAN:

Doručak; polazak šetnjom do trajektnog pristaništa u Drveniku, vožnja trajektom do Sućuraja /otok Hvar/ i obilaska uže gradske jezgre, crkve sv. Ante i župne crkve sv. Jurja, tvrđave Fortica, malog parka, svjetionika Sućuraj. Povratak u hotel, ručak. Odlazak na plažu, sportske aktivnosti; večera; kulturno-zabavni program; noćenje.

4. DAN:

Doručak i odjava iz hotela; posjeta Kravicama, šetnja oko vodopada i vidikovaca, slobodno vrijeme za fotografisanje, kratka edukacija o hidrologiji i prirodnim karakteristikama sedrenih barijera, Počitelj - Tvrđava Počitelj, Šišman Ibrahim- pašina džamija, Sahat- kula, kuća Gavrankapetanovića, pauza na ulazu u Mostar, povratak u Sarajevo u večernjim satima uz zadržavanja po potrebi.

PREVOZ: luksuzni autobusi (udobno i bezbjedno putovanje)

2) tačan opis odredišta (kod boravka):

Adekvatan hotel u Zaostrugu : višekrevetne sobe (1/3; 1/4).

3) zahtijevani podaci o vrsti, položaju, kategoriji ili udobnosti, te druge glavne naznake smještaja i ishrane:

Smještaj u hotelu, višekrevetne sobe (1/3; 1/4); 3 puna pansiona (doručak, ručak, večera) – uslugu u hotelu početi ručkom i završiti doručkom (uključiti u cijenu)

4) vrsta prijevoznog sredstva, njegove naznake i razred:

Luksuzni autobusi Kategorija M-2 ili M-3, Klasa III: Turistički autobus, vozilo konstruisano isključivo za putnike koji sjede, oblik karoserije CQ (jedan nivo) ili CR (dva nivoa). Autobus koji nije stariji od 12 godina.

5) ukupan broj dana i noćenja u aranžmanu:

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

Cetiri dana i tri noći.

6) datum, vrijeme i mjesto polaska i povratka:

Polazak dana 13.9.2026. godine u 9,00 sati iz Sarajeva.

Povratak dana 16.9.2026. godine u večernjim satima u Sarajevo.

U slučaju da navedeni termin ne bude dostupan potrebno je dostaviti ponudu sa terminom najkasnije do 25.9.2026.godine.

7) cijena aranžmana i iznos ili postotak od cijene koji se plaća kao avans i vremenski raspored za plaćanje preostalog iznosa:

- Cijena aranžmana:
400-500 KM na kalkulaciji cca 69 učenika,
- Izvor finansiranja ekskurzije:
roditelji/staratelji učenika na transakcijski račun odabrane agencije
(agencija je dužna dati uputstvo o plaćanju troškova ekskurzije svakom roditelju/staratelju učenika pojedinačno)
- Plaćanje avansa nije moguće, ukupan iznos se uplaćuje u tri jednake rate i to: prva rata odmah nakon potpisivanja ugovora, druga rata neposredno pred putovanje, a treća nakon realizacije putovanja, odnosno nakon usvajanja Izvještaja o realizaciji ekskurzije,
- Broj gratis putovanja (po svakom odjeljenju 1 učenik - tri odjeljenja IX razreda) i za pratioce iz škole (4 osobe – nastavnici škole).
- Dvoje djece iz iste porodice- 50% popusta za drugo dijete

8) zahtjevi u pogledu zdravstvenog i putničkog osiguranja:

Zdravstveno i putničko osiguranje treba biti uračunato u cijenu aranžmana za svakog putnika.

9) cijena neobaveznih (fakultativnih) usluga:

Svi izleti moraju biti uračunati u cijenu u skladu sa izvedbenim planom.

10) uslove za prijavu i otkaz sudionika aranžmana i garancije organizatora:

U slučaju opravdanih razloga za otkaz sudionika aranžmana, povrat kompletnog iznosa koji je uplaćen od strane sudionika koji otkazuje aranžman.

d) Da li su alternativne ponude dopuštene ili zabranjene:

Alternativne ponude nisu dozvoljene.

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

e) Kratak opis zahtjeva za garanciju za ponude i garanciju za dobro izvršenje posla:

Agencija je dužna da da garanciju na svoju ponudu i garanciju za dobro izvršenje posla (Potpisana i ovjerena izjava data kao -Prilog 1 ovog poziva).

f) Kriteriji za odabir kojima se uspostavljaju minimalni kvalifikacijski zahtjevi za ponuđače:

1. Kvalitetne usluge: prevoza, ishrane, smještaja, predviđenih posjeta i obilazaka;
2. Povoljnija cijena kojom se obuhvataju svi sadržaji – bez naknadnih izdataka za vrijeme realizacije ekskurzije;
3. Broj gratis putovanja za učenike/ce i radnike/ce škole (jedan učenik po odjeljenju – 3 odjeljenja i 4 pratioca iz škole), iz jedne porodice dvoje djece
4. Putničko i zdravstveno osiguranje uračunato u cijenu ponude;
5. Obezbjedenje turističkog vodiča za pružanje validnih informacija o: mjestima, događajima, kulturnom naslijeđu, obrazovnim i privrednim dostignućima, historijskim znamenitostima, prirodno-geografskim obilježjima, poavama i odnosima u prirodi, spomenicima svjetske kulture i manifestacijama koje se planiraju posjetiti u skald u sa ciljevima odgojno-obrazovnog rada – ekskurzija IX razreda što podrazumjeva stručnu pripremu odgojno-obrazovnog rada;
6. Način plaćanja: preko odgovarajućeg žiro računa minimalno u tri rate (prva rata odmah nakon potpisivanja, druga rata neposredno pred putovanje i treća rata nakon usvojanja izvještaja o realizaciji ekskurzije);

g) kriterije za dodjelu ugovora (kriteriji za ocjenjivanje ponude):

1. Kvalitetne usluge: prevoza, ishrane, smještaja, predviđenih posjeta i obilazaka;
2. Povoljnija cijena kojom se obuhvataju svi sadržaji – bez naknadnih izdataka za vrijeme realizacije ekskurzije;
3. Broj gratis putovanja za učenike/ce i radnike/ce škole (jedan učenik po odjeljenju – 3 odjeljenja i 4 pratioca iz škole), dvoje djece iz jedne porodice;
4. Putničko i zdravstveno osiguranje uračunato u cijenu ponude;
5. Obezbjedenje turističkog vodiča za pružanje validnih informacija o: mjestima, događajima, kulturnom naslijeđu, obrazovnim i privrednim dostignućima, historijskim znamenitostima, prirodno-geografskim obilježjima, poavama i odnosima u prirodi, spomenicima svjetske kulture i manifestacijama koje se planiraju posjetiti u skald u sa ciljevima odgojno-obrazovnog rada – ekskurzija IX razreda što podrazumjeva stručnu pripremu odgojno-obrazovnog rada;

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

6. Način plaćanja: preko odgovarajućeg žiro računa minimalno u tri rate (prva rata odmah nakon potpisivanja, druga rata neposredno pred putovanje i treća rata nakon usvojanja izvještaja o realizaciji ekskurzije);

h) mjesto, datum i sat za dostavljanje odnosno prijem ponuda i mjesto, datum i sat otvaranja ponuda:

Ponude se dostavljaju u zatvorenoj koverti **lično na protokol škole** ili **preporučeno na adresu:** Javna ustanova Osnovna škola „Nafija Sarajlić“ Sarajevo, Patriotske lige broj 57, 71 000 Sarajevo sa naznakom na koverti „Za Poziv za dostavu ponuda za ekskurziju - ne otvaraj (otvara Komisija)“

Rok za dostavu ponuda je 19.02.2026.godine do 14,00 sati.

Otvaranje ponuda dana 20.02.2026. godine u 17⁰⁰ sati u prostorijama škole u ulici Patriotske lige broj 57, Sarajevo.

i) minimalni period važenja ponude:

Minimalni period važenja ponude je 90 dana od dana dostavljanja ponude.

j) uputstvo za formiranje ponude:

Ponude moraju biti napisane na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini (bosanskom, hrvatskom ili srpskom jeziku) otkucane ili napisane neizbrisivom tintom. Listovi moraju biti čvrsto uvezani, sa označenim stranicama, parafirani ili potpisani od lica ovlaštenih da zastupaju ponuđača. U slučaju da ponude dostavljaju grupe ponuđača, uz ponudu se mora dostaviti i punomoć kojom se navedena lica ovlašćuju da predstavljaju grupu ponuđača u toku postupka nabavke. Ponuda mora biti u potpunosti usklađena sa Izvedbenim planom za realizaciju ekskurzije za IX razred za školsku 2026/2027. godinu. Ponuda mora sadržavati sve elemente navedene u ovom Pozivu. Sva dokumentacija mora biti dostavljena u originalu ili u ovjerenoj kopiji. Ponuđač je obavezan da priloži Obrazac sadržaja ponude (Prilog 3) ovjeren pečatom i potpisom. Ponuđač je dužan da potpiše i uz ponudu priloži Izjave (Prilog 1 i Prilog 2) Uputstva i Poziva za dostavu ponuda.

Ukoliko ponuđači neke informacije smatraju povjerljivim, dužni su to navesti u svojoj ponudi. Ponuda mora sadržavati pojedinačnu cijenu za realizaciju odgojno-obrazovnog rada.

k) zahtjeve po pitanju upotrebe jezika:

Ponudu dostaviti na jednom od tri jezika: bosanskom, hrvatskom ili srpskom jeziku.

DOKUMENTACIJA KOJU AGENCIJE PRILAŽU UZ PONUDU U ORIGINALU ILI OVJERENIM KOPIJAMA:

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

1. Ponudu koja sadrži sve elemente ovog Poziva usklađenu sa Izvedbenim planom za realizaciju odgojno-obrazovnog rada Ekskurzija za IX razred za školsku 2026/2027. godinu i koja je napravljena u skladu sa Uputstvom za formiranje ponude.
2. Dokaze o posjedovanju odgovarajuće licence i dokaze o ispunjavanju drugih uslova za obavljanje registrovane djelatnosti; rješenje o sudskoj registraciji.
3. Dokumentaciju kojom se dokazuju reference i iskustvo u organizaciji i realizaciji navedenog oblika odgojno-obrazovnog rada (ugovori, preporuke).
4. Obeveza Agencije je da obezbijedi sigurno putovanje (sigurnost putnika i prtljaga) i udobno putovanje.
5. Opis uslova za prijavu i otkaz sudionika aranžmana i garancije organizatora.
6. Agencija je dužna da školi dostavi pisane dokaze o psihofizičkoj sposobnosti lica koje upravlja autobusom (tahografske trake za prethodna dva dana) (Prilog 2 ovjeriti Izjavu)
7. Dokaz o starosti autobusa; ne stariji od dvanaest godina.
8. Dokaz o tehničkom pregledu autobusa (redovni tehnički pregled u posljednjih šest mjeseci i tehnički pregled obavljen pet dana prije putovanja).
9. Dokaz da će Agencija da garantuje da će ugostiteljske usluge obavljati pravna lica koja ispunjavaju uslove za bavljenje ugostiteljskom djelatnošću kao bitan segment sigurnosti i kvaliteta realizacije ekskurzije.
10. Dokaz da će Agencija da pruži siguran boravak učenicima, koristeći smještajne i ugostiteljske objekte koji zadovoljavaju određene standarde (kvalitet usluga smještaja, prehrane, sanitarno-higijenskih i zdravstvenih zahtjeva pripremanja hrane i dr.), agencija je dužna da osigura postupanje odgovornih lica u smještajnim i ugostiteljskim objektima u smislu zabrane posluživanja alkoholnih pića i drugih opijata učesnicima, te posjete sobama drugih lica koja se ne nalaze na spisku učesnika ekskurzije.
11. Dokaz da će Agencija osigurati ugodan boravak učenicima, što dokazuje pisanim dokazima o kvalitetu smještajnih i ugostiteljskih usluga.
12. Garancija za ponude i garanciju za dobro izvršenje posla u pisanoj formi (Prilog 1 Izjava-ovjeriti).

BITNE NAPOMENE KOJE SE ODOSE NA DOSTAVU DOKUMENTACIJE:

1. Sigurno putovanje, podrazumijeva obavezu Agencije da koristi samo ona prijevozna sredstva (vlastita prijevozna sredstva ili prijevozna sredstva u vlasništvu drugih pravnih i fizičkih lica koja su registrirana za obavljanje djelatnosti prijevoza putnika) u kojima su putnici i prtljag osigurani (putničko i zdravstveno osiguranje).
2. Pri realizaciji putovanja moraju se koristiti autobusi odgovarajuće starosti, tehnički ispravni i pregledani, pod uslovom da njima upravljaju lica, koja ispunjavaju zahtjeve u pogledu profesionalne obučenosti i kompetentnosti i za koja Agencija školi dostavi pisane dokaze o psihofizičkoj sposobnosti za upravljanje autobusom (tahografske trake za prethodna dva dana), za vozače koji su angažovani za prijevoz učesnika određenog oblika odgojno-

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

obrazovnog rada.

3. Zahtjevi u pogledu perioda vožnje učenika podrazumijevaju zabranu noćne vožnje u period od 00:00 sati do 7:00 sati, osim u slučajevima koji se nisu mogli predvidjeti.
4. Zahtjevi u pogledu tehničke ispravnosti autobusa podrazumijevaju obavezu Agencije da osigura, te pravo i obavezu škole da zahtijeva, prije realizacije putovanja dostavljanje pisanih dokaza o tehničkim pregledima autobusa koji se koriste za putovanje (redovni tehnički pregledi u posljednjih šest mjeseci i tehnički pregled obavljen ne ranije od pet dana prije putovanja).
5. Zahtjevi u pogledu udobnosti podrazumijevaju obavezu Agencije i škole da osiguraju potreban broj sjedišta u autobusu.
6. Ugostiteljske usluge u realizaciji većine oblika odgojno-obrazovnog rada, predstavljaju bitan segment za kvalitet realizacije, te je, u tom smislu, obaveza škole da, prilikom ugovaranja putovanja upravlja eventualnim rizicima smještaja odnosno prehrane, te osigurati uslove za siguran i udoban boravak i prehranu učesnika.
7. Ugostiteljske usluge, podrazumijevaju usluge pravnih lica (koji ispunjavaju uslove za bavljenje ugostiteljskom djelatnošću) u svrhu pripremanja hrane i pružanje usluga prehrane, pripremanje i posluživanje pića i napitaka u objektu i izvan objekta, te pružanja smještaja u objektima na način predviđen zakonom i propisima koji uređuju tu oblast.
8. Siguran boravak, podrazumijeva obavezu Agencije da koristi samo one smještajne i ugostiteljske objekte koji zadovoljavaju određene standarde u smislu kvaliteta usluga smještaja, prehrane i posluživanja napitaka, sa posebnim osvrtom na visok kvalitet ispunjenosti sanitarno-higijenskih i zdravstvenih zahtjeva u pogledu pripremanja hrane i napitaka i smještajnih sadržaja.
9. Ugodan boravak, podrazumijeva obavezu Agencije da osigura, te pravo i obavezu škole da zahtijeva, prije realizacije putovanja dostavljanje pisanih dokaza o kvalitetu smještajnih i ugostiteljskih usluga objekata (kategorizacija objekta), u kojima je planiran smještaj i ishrana učesnika (posluživanje hrane/napitaka u objektu i u prijevoznom sredstvu), u toku realizacije određenog oblika odgojno-obrazovnog rada.
10. Učenici ne mogu biti posjetioци objekata i ustanova, te korisnici smještajnih i ugostiteljskih objekata koji u svojim sadržajima nude usluge suprotne načelima i ciljevima odgojno-obrazovnog rada (učenici ne mogu biti posjetioци predstava odnosno korisnici usluga smještajnih/ugostiteljskih objekata koji prikazuju/pružaju sadržaje neprimjerene uzrastu odnosno psiho-fizičkom razvoju djeteta/učenika).
11. Škola je obavezna, prilikom ugovaranja, zahtijevati od Agencije da osigura postupanje odgovornih lica u smještajnim i ugostiteljskim objektima (u svim oblicima odgojno-obrazovnog rada koji uključuju pružanje tih usluga) u smislu zabrane posluživanja alkoholnih pića i drugih opijata učesnicima, te posjete sobama drugih lica koja se ne nalaze na spisku učesnika (spisak dostavlja Agencija i škola) određenog oblika odgojno-obrazovnog rada.

Prilog:



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
JAVNA USTANOVA OSNOVNA ŠKOLA
"NAFIJA SARAJLIĆ"
SARAJEVO

Izvedbeni plan i program za realizaciju ekskurzije za devete razrede za školsku 2026/2027. godinu.

1. _____ e-mail:
2. _____ e-mail:
3. _____ e-mail:

Direktorica škole:

PRILOG 1

IZJAVA O GARANCIJI

Naziv ponuđača:

Ponuda broj:

U cilju odziva na poziv za dostavu ponuda, kao potpisnici pod punom moralnom, materijlanom i zakonskom odgovornošću

IZJAVLJUJEMO

DA GARANTUJEMO DOBRO IZVRŠENJE UGOVORNOG POSLA REALIZACIJE ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA, EKSKURZIJA ZA IX RAZRED UČENIKA JU OŠ "NAFIJA SARAJLIĆ" U ŠKOLSKOJ 2026/2027. GODINI.

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja firmu:

Potpis: _____

Pečat firme/preduzeća (agencije):

Mjesto i datum: _____

PRILOG 2

IZJAVA O VOZAČU/IMA AUTOBUSA

Naziv ponuđača: _____

Ponuda broj: _____

U cilju odziva na poziv za dostavu ponuda, kao potpisnici pod punom moralnom, materijlanom i zakonskom odgovornošću

IZJAVLJUJEMO

Da vozač/i koji će biti angažovan/i kao vozač/i autobusa u toku realizacije odgojno-obrazovnog rada, Ekskurzija za IX razred učenika JU OŠ "Nafija Sarajlić" u školskoj 2026/2027. godini, posjeduje/u profesionalnu obučenost i kompetentnost kao i psihofizičke sposobnosti da može/gu upravljati autobusom.

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja firmu:

Potpis: _____

Pečat firme/preduzeća (agencije):

Mjesto i datum: _____

PRILOG 2

IZJAVA O VOZAČU/IMA AUTOBUSA

Naziv ponuđača: _____

Ponuda broj: _____

U cilju odziva na poziv za dostavu ponuda, kao potpisnici pod punom moralnom, materijlanom i zakonskom odgovornošću

IZJAVLJUJEMO

Da vozač/i koji će biti angažovan/i kao vozač/i autobusa u toku realizacije odgojno-obrazovnog rada, Ekskurzija za IX razred učenika JU OŠ "Nafija Sarajlić" u školskoj 2026/2027. godini, posjeduje/u profesionalnu obučenosť i kompetentnost kao i psihofizičke sposobnosti da može/gu upravljati autobusom.

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja firmu:

Potpis: _____

Pečat firme/preduzeća (agencije):

Mjesto i datum: _____

PRILOG 3

SADRŽAJ PONUDE

Naša ponuda za realizaciju Ekскурzije za IX razrede u JU OŠ „Nafija Sarajlić“ Sarajevo sadrži dokumenta označena od 1. do ____, i to:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____

Itđ.

Za ponuđača:

(Ime i prezime, te potpis ovlaštene osobe)

MP.

web: <http://www.osnsarajlic.edu.ba/>

e-mail: info@osnsarajlic.edu.ba;

Tel: +387 (0)33 213-823, Tel/fax: +387 (0)33 209-232

Sarajevo, Patriotske lige 57